



ת.א. 42581-05-14

בית המשפט המחוזי  
בירושלים

- התובעות:
1. אקו"ם, אגודת קומפוזיטורים, מחברים ומו"לים  
למוסיקה בישראל בע"מ ח.פ. 520012980  
רחוב תובל 9 פינת חילוון 1, רמת גן
  2. BROADCAST MUSIC, INC  
(חברה זרה מארה"ב)  
320 מערב רחוב 57, ניו יורק, ניו יורק 10019, ארצות הברית
  3. American Society of Composers Authors and Publishers  
(חברה זרה מארה"ב)  
שדרות מדיסון 575, ניו-יורק, ניו-יורק, ארצות הברית
  4. PERFORMING RIGHT SOCIETY LIMITED  
(חברה זרה מאנגליה)  
בניין קופירייט, רחוב ברנרס 29/33, לונדון W1P 4AA
  5. Society of Composers Authors and Music Publishers of Canada  
(חברה זרה מקנדה)  
רחוב וואליברוק דרייב 41, טורונטו, קנדה
  6. LA SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPANA  
(חברה זרה מספרד)  
רחוב פרננדו השישי 4, מדריד, ספרד

כולן ע"י ב"כ זליגסון גבריאלי ושות'  
אשר מענם להמצאת כתבי בי-דין הוא:  
מגדל יבנה, רחוב יבנה 31, תל-אביב 67592  
טל': 03-5661446; פקס: 03-5608458

- נ ג ד -

- הנתבעים:
1. ויז'ן כושר ובריאות בע"מ ח.פ. 513820902  
רחוב החוצבים 5, מבשרת ציון 90805
  2. יוסף זדוש, ת.ז. 059728709  
רחוב הכרכום 10, מבשרת ציון 90805
  3. אלי זדוש, ת.ז. 24698748  
רחוב הבושם 54, מבשרת ציון 90805

## הודעה ובקשה בכתב

הצדדים מתכבדים להודיע לביהמ"ש הנכבד כי הגיעו להסכם פשרה לסילוק סופי, מלא ומוחלט של מלוא טענות הצדדים בתיק זה, כדלקמן:

1. עבור השימוש שעשו הנתבעים ביצירות מרפרטואר התובעות במכון הכושר "ויז'ן" (להלן: "העסקי"), מ- 1.1.2011 ועד ליום 31.12.13, הנתבעים ישלמו לתובעות ביחד ולחוד סך של 40,000 (ארבעים אלף) ש"ח כולל מע"מ (להלן: "החוב").

הסכום הני"ל ישולם לתובעת 1 (להלן: "אקו"ם") ב-4 תשלומים רצופים, כדלקמן: תשלום ראשון על סך 10,000 (עשרת אלפים) ש"ח אשר ישולם עד ליום 1.12.14, ועוד 3 תשלומים רצופים ושווים בסך 10,000 (עשרת אלפים) ש"ח כל אחד אשר ישולמו עד ל-1 לכל חודש בחודשו, החל מן ה- 1.1.15 וכלה ב-1.3.15 ועד בכלל. ההמחאות בגין התשלומים האמורים לעיל יירשמו כולן לפקודת אקו"ם ויופקדו במשרדי ב"כ התובעות לא יאוחר מיום 16.11.14.

- 2 -

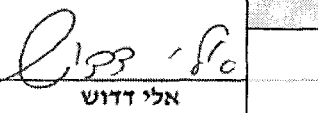
- 2. בכפוף לפירעון מלא של התשלומים המפורטים בסעיף 1 לעיל, במועד, לתובעות לא תהיינה תביעות ו/או דרישות נוספות בגין השמעות נוספות שהתקיימו בבית העסק וזאת עד ליום 31.12.13.
- 3. היה ולא ייפרע אחד מן התשלומים במועד, כאמור בסעיף 1 לעיל, ולאחר שאקו"ם תיתן לנתבעים התראה של 7 ימים מראש ובכתב לכתובת הנתבע 3 כמפורט בהסכם זה (להלן: "תקופת החסד"), ובכל זאת התשלום לא נפרע במועדו, פסק הדין כנגד הנתבעים יעמוד על מלוא סכום התביעה (200,000 ש"ח) ש"ח לפירעון מיידי בניכוי הסכומים ששולמו, בתוספת הפרשי הצמדה וריבית מיום הגשת התובענה ועד למועד התשלום בפועל, בצירוף שכ"ט עו"ד בסך 25,000 בתוספת מע"מ כדין.
- 4. הצדדים מסכימים כי אין באמור בסעיפים 1 – 3 לעיל, כדי להוות רישיון מאקו"ם לנתבעים ו/או למי מטעמם לשימוש נוסף ביצירות המוגנות, בכל מועד שלאחר יום ה- 31.12.13. הנתבעים מסכימים בחתימתם על הסכם זה כי הסדרת רישיון בגין שימוש ברפרטואר אקו"ם בכל דרך מתאריך זה ואילך, תיעשה מראש ובכפוף לאמור בתעריפים המעודכנים באתר האינטרנט של אקו"ם.
- 5. הצדדים מסכימים כי היה ואקו"ם תגלה בעתיד כי הנתבעים לא הסדירו את תשלום דמי הרישיון, ולא פעלו בהתאם לסעיף 4 לעיל ישלמו לה הנתבעים 2 ו-3 ביחד ולחוד, פיצוי מוסכם בסך 200,000 (מאתיים אלף) ש"ח וזאת מבלי לגרוע מכל סעד אחר המוקנה לאקו"ם על פי כל דין, לרבות זכותה לגביית תמלוגים בגין מקרה ההפרה בתוספת ריבית והצמדה מיום החוב ועד ליום התשלום בפועל. פיצויים אלו מוערכים על ידי הצדדים כפיצויים מינימאליים בגין הנזק שנגרם ויגרם לאקו"ם כתוצאה מהפרת התחייבויותיהם של הנתבעים.

ביהמ"ש הנכבד מתבקש ליתן להסכמות הצדדים נשוא הסכם זה תוקף של פסק דין וכן לעשות שימוש בסמכותו בהתאם לתקנה 6(ב)2) לתקנות בית משפט (אגרות), התשס"ז 2007, ולהורות על החזר אגרה אותה שילמו התובעות הואיל והתיק הסתיים בפשרה לא יאוחר משיבת קדם המשפט השלישית.

  
**Vision**  
 חברות  
 ויזן כושר ובריאות בע"מ  
 הנתבעת 1

  
 אהוד גל  
 זליגסון גלילי ושות'  
 ב"כ התובעות

  
 יוסף דדוש  
 הנתבע 2

  
 אלי דדוש  
 הנתבע 3

פסק דין	18/11/2014
בקשה 2 בתיק	42581-05-14
רש' עירית כהן	
1. ניתן להסכם תוקף של פסק דין. 2. החזר אגרה יינתן בהתאם להוראות תקנות בתי המשפט (אגרות), התשס"ז - 2007.	